

# Communication

## Campagnes de communication

Particulièrement riche en événements, l'année 2005 a été marquée par plusieurs lancements et a nécessité de la part du Département Communication l'organisation d'un grand nombre de campagnes, en étroite collaboration avec les délégations des États membres et les Directions de programme de l'ESA.

### Cassini-Huygens

En janvier, la campagne médiatique qui a entouré l'atterrissage de la sonde Huygens sur Titan, la plus grande lune de Saturne, a connu un succès sans précédent dans l'histoire de l'Agence. L'ESOC a accueilli plus de 300 représentants des médias et plus de 350 autres invités à suivre cet événement en direct depuis Darmstadt. La diffusion rapide des premières images et l'organisation d'une conférence de presse dès le lendemain de l'atterrissage ont largement contribué à la bonne couverture médiatique de la mission à l'échelle mondiale. Les taux d'audience télévisée ont été supérieurs aux meilleurs taux enregistrés jusqu'ici et les statistiques de visite du portail web - presque 1 million de visiteurs pour la seule journée du 15 janvier - sont supérieures au record que détenait jusqu'ici Mars Express.

### Ariane-5 ECA

Le lancement de la dernière version d'Ariane-5 en vue de son vol de qualification a suscité beaucoup d'intérêt auprès des médias.

### Mission Énéide

La campagne de communication sur la mission Soyouz italienne qui a permis à l'astronome de l'ESA Roberto Vittori de retourner à bord de la Station spatiale internationale (ISS), a été bien reçue en Italie où l'intérêt manifesté par les médias et les responsables politiques a dépassé les attentes malgré l'importance des autres événements du moment (état de santé du Pape et démission du gouvernement italien). Un effort de promotion soutenu, la disponibilité en temps voulu d'images vidéo de bonne qualité et la tenue d'un journal

de la mission sur le web sont les principaux facteurs qui expliquent la réussite de cette campagne.

### Mission Deep Impact de la NASA

Les activités de communication de l'ESA réalisées en coordination avec l'ESO et l'observation de cet événement début juillet au moyen de télescopes et de satellites européens, dont Rosetta et XMM, ont donné d'excellents résultats pour une mission NASA exploitée à des fins de promotion de l'ESA. Le nouveau matériel vidéo de l'ESA et la retransmission télévisée en direct organisée à l'ESTEC ont valu à cet événement une excellente couverture dans les journaux télévisés de l'Europe entière. La couverture de la mission que l'Agence a réalisée sur son portail web dans sa propre perspective (images de Rosetta, etc.) a attiré un grand nombre de visiteurs sur le site.

### Reprise des vols de la Navette spatiale

Bien qu'aucun astronaute de l'Agence n'ait participé à la mission de reprise des vols de la navette américaine, le vif intérêt que ce vol a suscité dans les médias a permis à l'Agence de mettre en avant ses compétences et ses programmes dans le domaine des vols habités. Les reports de lancement et les questions de sécurité en orbite ont nécessité plus d'interviews et d'explications que prévu. De nombreuses émissions télévisées ont parlé de l'ESA et notamment du lien entre la reprise des vols de la navette et la participation de l'Europe à l'ISS.

### CryoSat

La campagne de communication concernant Cryosat, menée en concertation avec les délégations des États membres et l'industrie, a permis une couverture médiatique positive de l'événement malgré l'échec du lancement en octobre. Un voyage à Plessetsk (Russie) avait été organisé pour la presse avant le lancement de même que des points de presse à l'IABG à Munich et au Science Museum de Londres. La manifestation organisée à l'ESRIN (Frascati, I) pour le lancement lui-même a rassemblé 600 VIP dont Laurens Jan Brinkhorst, ministre de l'économie des Pays-Bas et Président du Conseil de l'ESA au niveau ministériel, et des représentants de l'industrie et



Manifestation organisée au Space Expo/ESTEC en octobre pour le lancement de SSETI

des médias. De nombreuses "retransmissions" coordonnées étaient programmées dans d'autres pays, dont la France, l'Allemagne et les pays nordiques.

### SSETI Express

La campagne de communication concernant cette mission réalisée par des étudiants a été conduite en collaboration avec le Département Éducation de l'ESA ; les jeunes invités ont été reçus pour l'essentiel au Centre des visiteurs du Space Expo à l'ESTEC. La mission a eu un impact médiatique considérable : on estime à 100 millions le nombre de téléspectateurs ayant regardé le lancement, qui a eu lieu en octobre.

### Venus Express

L'intérêt du public pour la première mission de l'ESA à destination de Vénus a été aiguillonné au maximum par le biais de différentes activités de communication dont un concours de dessin organisé en association avec la Planetary Society et un partenariat médiatique avec certains magazines féminins. La communication d'informations circonstanciées sur les aspects scientifiques de la mission, de nouveaux documents télévisés et un dossier détaillé spécial sur le portail de l'ESA ont encore renforcé l'intérêt du public. L'audience TV a été à peu près la même que pour Cassini-Huygens.

### Vega

Le programme de petit lanceur a donné lieu cette année à



Semaine "Terre et Espace" à Bruxelles (B) en février : les jeunes gagnants du concours de dessin "Un drapeau pour la planète" écoutent Michel Tognini, Chef des astronautes européens, en présence du Prince Philippe de Belgique (2e à droite) et de Günter Verheugen, Vice-président de la Commission européenne (3e à gauche)



diverses activités de communication. La presse a été reçue à l'occasion de la signature du contrat relatif au segment sol de Vega, à Rome en juillet. Un site web a été créé pour Vega et le site général consacré aux lanceurs de l'Agence a été mis à jour. Une journée destinée aux clients potentiels institutionnels et privés de Vega a été organisée à Rome en novembre, en collaboration avec Arianespace. En liaison avec le premier essai à feu du moteur Zefiro du lanceur qui s'est déroulé en Sardaigne (I) le 19 décembre, le site web a été alimenté et la presse a également été la cible de différentes activités.

### MSG-2

La campagne de communication portant sur le lancement de MSG-2 a été organisée avec Eumetsat. Elle a notamment consisté en retransmissions télévisées, en un concours à l'adresse des enfants et en activités web coordonnées. Une manifestation commune ESA/Eumetsat a également été organisée le jour du lancement dans les locaux d'Eumetsat à Darmstadt (D) et les représentants de la presse européenne



Stand de l'ESA à l'Assemblée générale de l'Union européenne des géosciences (EGU) à Vienne (A) en avril



qui se sont déplacés à cette occasion ont bénéficié d'une visite de l'ESOC.

### GIOVE-A

Les activités qui se sont déroulées à l'ESTEC en novembre ont attiré l'attention des médias sur le premier des satellites Galileo, qui se trouvait alors au centre d'essai de Noordwijk (NL). L'importance de Galileo pour l'Europe a été mise en relief lors de la journée réservée aux médias et aux VIP, qui a accueilli de nombreux participants et où Karla Peijs, ministre néerlandaise, a officialisé le nom de "GIOVE" (pour Galileo In-Orbit Validation Element) que porteront les deux premiers satellites de la constellation. Le lancement lui-même, le 28 décembre, a vivement intéressé les médias malgré la trêve des confiseurs. Trente représentants des médias internationaux ont pris part au voyage organisé pour qu'ils puissent assister au lancement et le siège de l'ESA a ouvert ses portes pour permettre à d'autres journalistes et invités de suivre le lancement en direct. Les très nombreux interviews accordés et le site web spécial accessible pour

cette occasion ont contribué à faire de ce lancement un événement d'un grand retentissement.

### MetOp

Bien que le lancement de Metop ait été reporté à 2006, des activités de communication ont commencé dans le cadre d'une campagne conduite en collaboration avec Eumetsat. Il a été convenu d'un logo commun pour la mission et les deux organisations projettent une grande manifestation à l'ESOC autour de la retransmission du lancement.

## Relations avec les médias

La Division Relations avec les médias a organisé plus de 650 interviews, traité environ 2400 demandes de photographies et publié 54 communiqués de presse et notes d'information. Elle a également organisé différents voyages et conférences de presse et a régulièrement travaillé avec environ 300 journalistes des États membres de l'ESA chargés de suivre ses activités. Elle a également participé directement à la promotion des principales missions de l'Agence et des événements liés à ces missions. Pour le seul premier semestre 2005, il a été publié plus de 1300 articles sur les programmes de l'ESA, dont le lectorat potentiel dépasse les 150 millions de personnes.

Les activités de production et de relations avec les médias du Service TV de l'ESA ont été récompensées par une couverture télévisuelle record des missions et des lancements. A trois reprises, (atterrissage de Huygens et lancement de Venus Express et de GIOVE-A), plus de 150 bulletins d'information ont été diffusés sur les principaux canaux télévisés des sept États membres

Le prestidigitateur néerlandais Hans Klok avec les astronautes Wubbo Ockels et André Kuipers en lévitation

échantillonnés. A eux seuls, ces trois événements conduisent à des chiffres d'audience cumulés qui dépassent le milliard de téléspectateurs. Avec les 68 émissions qu'il a produites en 2005, le Service TV a couvert tous les programmes de l'ESA. L'amélioration des procédures a permis de dégager des crédits pour de nouvelles initiatives qui seront conduites en 2006, notamment dans le domaine de la télédiffusion via internet et du suivi continu de l'utilisation du matériel vidéo de l'ESA.

## Expositions et autres manifestations

L'ESA et la Commission européenne ont organisé conjointement une exposition de grande envergure s'inscrivant dans le cadre de la Semaine "Terre et Espace" qui a eu lieu à Bruxelles à l'occasion du troisième Sommet mondial sur l'observation de la Terre et d'un important congrès sur la coopération internationale dans le domaine spatial. L'ESA a présenté les programmes spatiaux européens axés sur l'observation de la Terre et GMES afin de souligner l'intérêt stratégique d'une politique mondiale en matière d'observation de la Terre par satellite et d'une coopération accrue dans le domaine spatial. L'exposition a été le centre d'attraction des délégués assistant aux conférences pendant cette semaine et de nombreuses visites guidées ont été organisées pour les dirigeants politiques, décideurs et experts du domaine spatial. L'exposition a également remporté un franc succès auprès du grand public et des écoliers, attirant plus de 40 000 visiteurs.

Bien que l'ESA n'ait pas eu son propre pavillon au Salon du Bourget, elle a néanmoins prêté son concours à l'industrie spatiale pour que les programmes spatiaux européens soient tout de même représentés. Un soutien a également été apporté pour qu'un stand d'exposition puisse être tenu au salon aéronautique MAKS 2005 à Moscou.

Parmi les manifestations organisées dans les États membres de l'ESA tout au long de l'année, on mentionnera l'exposition spéciale destinée à fêter l'adhésion du Luxembourg à la Convention de l'ESA. Des activités de coopération avec divers musées de l'espace et de la science ainsi que d'autres institutions organisant des expositions grand public ont également permis de médiatiser les programmes de l'ESA et tout particulièrement la très fructueuse mission Cassini-Huygens.



## Communication en ligne

L'année 2005 a été marquée par un grand nombre de lancements qui se sont traduits par un nombre record de connexions au portail web de l'ESA. Du 14 au 21 janvier, alors que l'intérêt pour la mission Huygens était à son comble, 3 636 000 internautes s'y sont connectés. Grâce aux technologies mises en œuvre, ces visiteurs des quatre coins du monde ont pu accéder aux dernières informations en continu, sans aucun incident de fonctionnement. Tout au long de l'année, ce portail a continué à fournir des informations sur tous les aspects des activités de l'ESA, au rythme d'environ un article édité par jour ouvré. Des informations spéciales ont été mises en ligne pour chaque événement important et activité clef de l'ESA. Citons notamment l'ouverture de la galerie d'images de la Terre, le nouveau site web de l'ESRIN, la visite virtuelle de l'ESOC, la présentation des transferts de technologie et les nouvelles images de Mars. Au total, ce sont en moyenne 5 millions de pages par mois qui sont consultées.

Aujourd'hui, le portail web de l'ESA constitue la principale source d'information sur les activités spatiales européennes de presque tous les grands médias en ligne des États membres de l'Agence et beaucoup de leurs équivalents internationaux. Nombre d'entre eux insèrent en outre dans leurs articles un lien direct avec le portail de l'ESA.

Le processus d'harmonisation de la structure du portail a été mené à terme pendant l'année. Les pages web nationales sont régulièrement actualisées dans toutes les langues parlées au sein des États membres de l'ESA avec des informations sur les événements spatiaux spécifiques à chaque pays, y compris pour les nouveaux États membres de l'Agence (Grèce et Luxembourg).





Le ministre néerlandais Laurens Jan Brinkhorst (centre) à l'ESTEC/Space Expo

## Communication interne

En 2005, la communication avec les membres du personnel s'est appuyée sur deux publications, le journal interne "ESA Today" et la lettre d'information "On the Move", publiée en collaboration avec le Département des Ressources humaines, qui recense les mouvements de personnel. La communication interne a également pris la forme de messages portant l'entête 'Internal News', diffusés via Lotus Notes, et de manifestations organisées pour le personnel en liaison avec des vidéo-transmissions sur les principales missions de l'ESA et accompagnées de présentations effectuées par des acteurs jouant un rôle clef dans ces missions.

## ESTEC

Le 30e anniversaire de l'ESA et le 15e anniversaire du centre Noordwijk Space Expo ont été officiellement célébrés ensemble au mois de juin en présence de M. Laurens Jan Brinkhorst, ministre de l'économie des Pays-Bas. Au nom de trois ministères des Pays-Bas, il a offert à l'ESA à titre de "cadeau d'anniversaire" 4,5 hectares de terrain contigus à l'ESTEC pour permettre une future extension du site actuel. Un tour de magie éblouissant, mettant en scène deux astronautes de l'ESA en lévitation, a été présenté à l'occasion de la réouverture officielle du Space Expo au terme de sa rénovation. Des festivités moins formelles se sont déroulées en octobre pour permettre à tout l'ESTEC – agents, contractants et retraités – de prendre part à ce 30e anniversaire.

Pour les amateurs de statistiques : 350 journalistes se sont rendus à l'ESTEC en 2005 pour y interviewer des experts de l'ESA et 65 équipes de télévision se sont servies des sites de tournage exceptionnels qu'offre l'ESTEC, à savoir son centre d'essai, le centre Erasmus et le Space Expo. Pour ce qui est du

grand public, 56 groupes ont effectués des visites à caractère éducatif en 2005 et 350 ont fait le tour de l'ESTEC à bord du "Space Train" au départ du Space Expo. Pour 2005, le nombre des visiteurs attirés par ces activités de communication a atteint les 10 000 personnes, sans compter les membres du personnel qui sont venus nombreux assister aux multiples lancements de l'année. S'ajoutant au nombre sans cesse croissant des conférences, ateliers et réunions organisés à l'ESTEC, ces activités portent à plus de 60 000 le nombre des visiteurs qui y ont été accueillis.

Dans le cadre du rôle de "comptoir national" que joue l'ESTEC pour la Scandinavie, neuf manifestations spéciales ont été organisées dans les pays nordiques.

## ESOC

En 2005, l'ESOC a organisé plusieurs manifestations ayant eu un fort retentissement : la descente et l'atterrissage de la sonde Huygens sur Titan le 14 janvier ont pu être suivis en direct à l'ESOC par plus de 650 VIP et représentants des médias. Le lendemain, les premiers résultats scientifiques



Le chancelier Schröder (au centre) à l'ESOC lors du 30e anniversaire de l'ESA



VIP et représentants des médias à l'ESOC lors de l'atterrissage de la sonde Huygens sur Titan.

ont été présentés à une centaine de journalistes, et par leur entremise à des millions de téléspectateurs. En juillet, Rosetta a fourni des images de la comète visée par la mission Deep Impact qui ont suscité un intérêt considérable auprès des médias. D'autres pics d'intérêt ont été enregistrés le 9 novembre et le 21 décembre pour les lancements de Venus Express et de MSG-2 à l'occasion desquels les représentants des médias ont été invités à visiter l'ESOC.

Le 1er juin, le chancelier allemand Gerhard Schröder a été reçu à l'ESOC où il a participé aux festivités organisées pour le 30e anniversaire de l'ESA.

En septembre, l'inauguration de la station sol pour l'espace lointain du Cebreros a été l'occasion de rappeler aux médias que l'ESOC dispose d'un réseau mondial d'antennes et coopère avec d'autres entités spatiales de par le monde.

67 conférences ont été données à l'ESOC par des membres du personnel de cet établissement avec le soutien du bureau local de Communication ; elles s'adressaient dans de

nombreux cas à des décideurs du secteur industriel ou du monde politique. Au total, 793 interviews ont été organisées en 2005 avec des journalistes d'Europe, notamment en Allemagne, en Suisse et en Autriche.

L'intérêt grandissant que suscitent les activités spatiales s'est traduit par une augmentation du nombre des visiteurs qui ont dépassé les 11 000, soit une progression de 27 % par rapport à l'année précédente.

## ESRIN

Le bureau de Communication a géré la totalité des activités de communication liées à l'ESRIN et à l'ESAC en Italie, en Espagne et au Portugal. Parmi les activités conduites, on citera la retransmission à l'ESRIN même des lancements de toutes les missions de l'ESA, et notamment des missions *Énéide* et *Cassini/Huygens*, ainsi que la médiatisation en Espagne du vol de l'astronaute Pedro Duque.

Des journées "portes ouvertes" ont été organisées tant à l'ESRIN (Frascati, Italie) qu'à l'ESAC (Villafranca, Espagne) en liaison avec les "semaines de la science" qui se sont tenues en Italie et en Espagne. Elles ont attiré de nombreux visiteurs, parmi lesquels bon nombre d'étudiants. Le bureau de Communication a également apporté son assistance lors de grandes conférences scientifiques qui ont eu lieu sur l'un et l'autre site.

Au Portugal, une journée de l'espace organisée à Lisbonne en mai a suscité un vif intérêt de la part de l'industrie et de la communauté scientifique locales. En novembre l'inauguration de la nouvelle station sol ATV des Açores, a également été couverte.

Pour l'ESRIN comme pour l'ESAC, de nouveaux outils promotionnels ont été élaborés : visites virtuelles des deux sites sur le web, supports vidéo et brochures.



Membres du Parlement de Bavière en visite à l'ESRIN le 2 novembre : de gauche à droite, Otmар Bernhard, Vice-président de la CSU, Volker Liebig, Directeur des programmes d'observation de la Terre de l'ESA, Otto Wiesheu, Ministre d'État à l'économie, à l'infrastructure et à la technologie et Erwin Huber, Chef du Bureau du Ministre-président bavarois.



Étudiants découvrant l'ESA pendant la journée "portes ouvertes" du 14 mars à l'ESRIN



Stand ESA à l'exposition « Scienza Orienta » en avril à l'université Tor Vergata à Rome

## EAC

En 2005, il a été enregistré plus de 800 demandes de participation d'astronautes de l'ESA à des manifestations publiques. Étant donné que 17% seulement de ces demandes ont finalement été rejetées au terme de la procédure d'examen, les astronautes européens, soutenus par leurs collègues de l'ESA, ont vraiment travaillé dur pour faire face aux demandes croissantes et pour placer sous le feu des projecteurs l'ESA, l'EAC et les activités de vols habités de l'Europe en y sensibilisant davantage le public.

En tant que port d'attache des astronautes européens, l'EAC a pour tâche d'organiser des manifestations liées aux missions particulières des astronautes. La conférence de presse donnée lors de l'annonce de la mission Astrolab à laquelle participera l'astronaute Thomas Reiter, a permis

aux journalistes de rencontrer l'astronaute en titre et sa doublure, Léopold Eyharts, pendant leur entraînement. Le décollage et l'atterrissage de la mission marquant la reprise des vols de la Navette spatiale ont été couverts en direct à l'EAC et retransmises par sept chaînes de télévision.

L'EAC a également contribué à mettre en avant les activités de l'ESA en général en apportant un soutien à des manifestations telles que la Semaine "Terre & Espace" à Bruxelles. Afin d'accroître la visibilité de l'ESA et de l'EAC pendant ces événements, un volume considérable de supports promotionnels a été produits, dont des photos et des vidéos réalisées au cours des missions et pendant l'entraînement qu'elles ont nécessité.

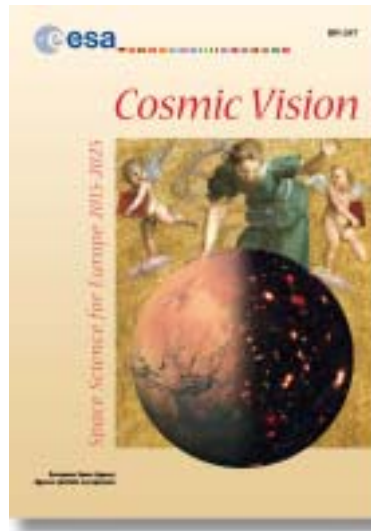
En 2005, l'EAC a accueilli plus de 7000 visiteurs.



Günter Verheugen (4e à droite), Vice-président de la Commission européenne, pendant sa visite à l'EAC. De gauche à droite : Michel Tognini, chef de l'EAC, Frank De Winne et Hans Schlegel, astronautes de l'ESA, Sigmar Wittig, Président du Conseil de l'ESA, Jean-Jacques Dordain, Directeur général de l'ESA, G. Verheugen et les astronautes de l'ESA Pedro Duque, Gerhard Thiele et Reinhold Ewald.



Thomas Reiter, astronaute de l'ESA, pendant la conférence de presse sur Astrolab à l'EAC



## Publications

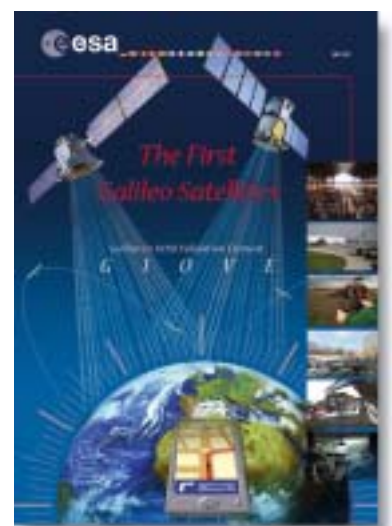
En 2005, la Division a élaboré plus de 200 publications, y compris le Rapport annuel de l'Agence au Conseil, en anglais et en français, 4 numéros du Bulletin de l'ESA, 45 brochures, 15 monographies scientifiques et techniques, 29 actes de conférences et symposiums, 8 rapports scientifiques et techniques, 18 normes européennes (ECSS), et 77 rapports de contractants.

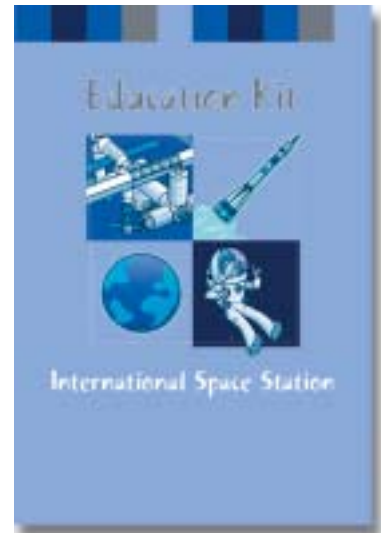
Les services demandés à la Division ont été plus nombreux que jamais, toutes les Directions de l'Agence la sollicitant fréquemment pour la rédaction et l'édition de textes ainsi que pour un soutien à la publication. Comme à l'ordinaire, l'accent a été mis sur la qualité des publications et sur les délais d'exécution sans négliger la recherche d'économies. Nombre des brochures et autres publications demandées par les Directions de l'ESA avaient un lien avec la préparation ou la tenue de la session du Conseil de l'ESA au niveau ministériel qui s'est déroulée à Berlin en décembre.

Parmi les nombreuses publications éditées en 2005 figurent:

- ESA's Achievements: More than 30 Years of Pioneering Space Activity (BR-250)
- La Convention de l'ESA : Sixième édition (SP-1300), en 12 langues
- The European Space Sector in a Global Context - ESA's Annual Analysis 2004 (BR-242)
- Cosmic Vision: Space Science for Europe 2015-2025 (BR-247)
- Venus Express: Welcome to the Cryptic Planet (BR-245)
- The Telecommunications Long-Term Plan 2006-2010 (BR-256)
- The First Galileo Satellites: GIOVE (BR-251)
- Vega – The Small Launcher for Europe (BR-257)
- Soyuz at the Guiana Space Centre (BR-243)
- Le kit pédagogique sur l'ISS destiné aux écoles primaires (BR-241)
- Tania – Astronaute européen (BR-219), bande dessinée pour enfant dans différentes langues
- ADM – Aeolus : ESA's Wind Mission (BR-236)
- L'initiative TIGER (SP-1293).

Le catalogue complet des publications de la Division figure dans le Bulletin de l'ESA et sur le site web des Publications





de l'ESA. L'amélioration de ce dernier s'est poursuivie afin de le rendre plus attrayant et plus simple à utiliser.

La Division étant renommée pour la qualité de ses services, le GEO et l'ISSI, organisations ayant des liens avec l'ESA, ont demandé son assistance pour différentes publications. C'est ainsi que la Division a été chargée de préparer et de publier le document de référence et le plan de mise en œuvre décennal du GEOSS (approuvé par 60 pays et par la Commission européenne en février) concernant l'établissement à Genève du nouveau groupe intergouvernemental sur l'observation de la Terre (GEO). Le travail de la Division a valu à l'ESA les éloges des pays fondateurs et participants du GEO ainsi que du Directeur Recherche de la CE.

L'assistance apportée à l'Institut international de recherche spatiale (ISSI) à Berne, dont l'ESA est l'un des principaux partenaires, a notamment porté sur la publication de son Rapport annuel ainsi que sur la préparation et la publication d'un livre de 250 pages sur les réalisations de l'Institut, s'intitulant 'The Solar System and Beyond: Ten Years of ISSI'.

